

広報かしわ

発行/柏市 ☎277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎(0471)67-1111

平成2年(1990年) **6.21**
No. 826

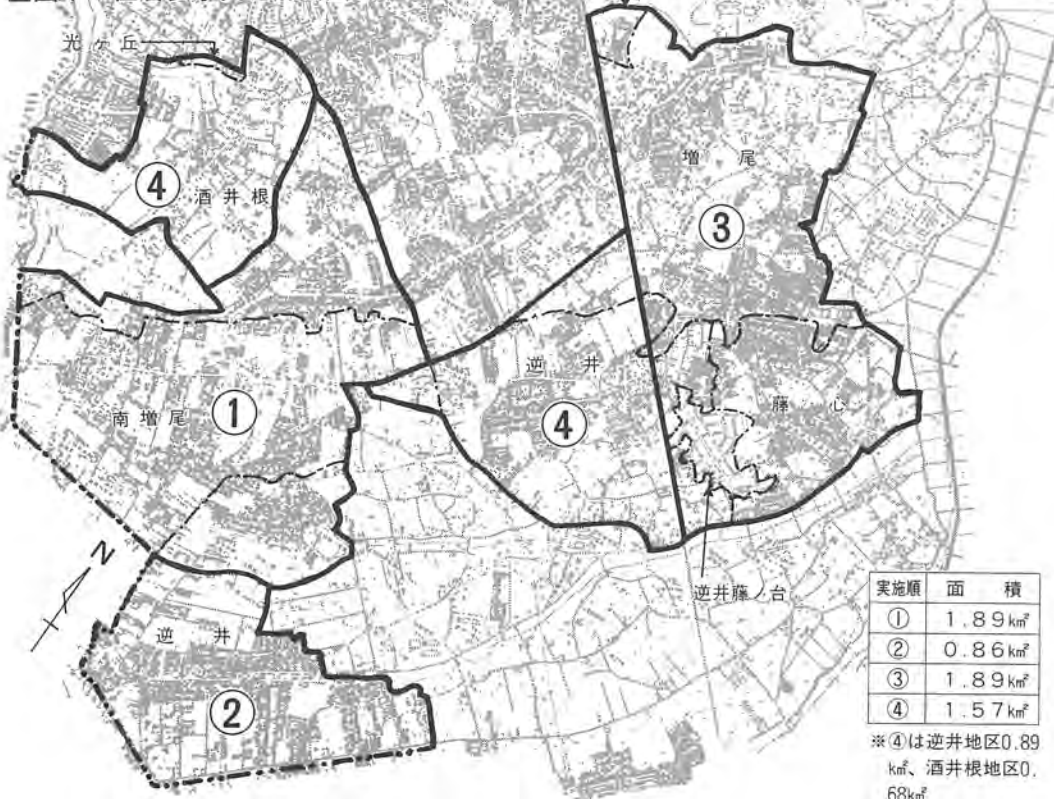
市の人口 (2.6.1現在)
☆304,673人
☆ 99,846世帯

柏市市民憲章 (S.49.9.20)

わたしたちは、豊かな緑と水をまもり、潤いのある住みよい柏をつくるためにこの憲章を定めます。

- 1 たがいに話し合っ、心のかよう明るい柏をつくりましょう
- 1 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう
- 1 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう
- 1 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう
- 1 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう

■図1 住居表示実施計画図



南部地域を住居表示

6月の市議会決定

住居表示つてなに

さきに開催された六月の定例市議会で、住居表示を実施する区域が決定されました。実施されるのは、今回議決された酒井根・南増尾・逆井・増尾・藤心等の各区域と、既に議決されていますが、周辺の開発状況等を見るため住居表示の整備を見合わせていた酒井根の一部の区域を合わせた約六・二平方キロメートルの区域です。実施に当たっては、該当する世帯を対象にした地元説明会などを予定しています。皆さんのご理解とご協力をお願いします。

市街化が進んで住宅が密集している地域では、「大字」と「土地の地番」による住所の表示では、住所を探するとき大変分りにくい場合があります。

その原因のひとつとして、大字の区域が広く、境界が住宅の中を入り組んで通っている場合が多いからです。同じ大字の中にある何千軒もの住宅から、一軒の家を探すのは容易なことではありません。

住居表示は、このような分りにくい住所をなくし、新しい分りにくい方法で住所を表示する制度で、一般的な住所の表示方法は次のようになります。

(例)

柏市 柏五丁目 一〇番 一〇号

新町名 街区符号 住居番号

今回の住居表示が実施されるのは、住所の表示が複雑になっている南部地域一帯(II別図1)で、約一万三千世帯について整備する予定です。これらの地域は、急速に進む宅

地開発等の影響により、市街地の進展が著しく、地元の皆さんからも一日も早い住居表示の整備が望まれていた地域です。これから整備事業の進め

問合わせ 市民課

住居表示されると

住居表示が実施されると、大字と土地の地番で表示していた住所が、新町名と街区符号及び住居番号で表示されるので、すっきりとした分りにやすい住所になり、人の家を訪問するときなどもすぐ探

せ、大変便利になります。今まで、住所が分りにくかったため、知人宅を訪ねてもなかなか家が見つからなかったり、いろいろな配達物が遅れて届いたなどの経験をされた方も多いと思います。特に火災



街区の電柱に付けられる街区表示板



各家に付けられる住居番号表示板

今回実施するのは

今回住居表示が実施されるのは、住所の表示が複雑になっている南部地域一帯(II別図1)で、約一万三千世帯について整備する予定です。これらの地域は、急速に進む宅



二つの広場がある 並木第二公園(逆井一六九二)



家のすべり台がかわいい 旭町公園(旭町八丁目)

このほど、並木第二・旭町の二つの公園が開園しました。公園はわたしたちの貴重な財産です。木や花などを大切に、皆さんでご利用ください。

安全性を再確認

水道水の水質検査

柏市水道部では、五月に水道水の水質検査を、六カ所の水源地の区域ごとに行いまし

表1 水道水の検査結果

項目	採水場所 基準	第一水源地						富勢水源地
		戸張第四公園	豊上町第一公園	第四水源地 西山第一公園	第五水源地 柏ビレッジ第五公園	第六水源地 浄水センター	高野台児童遊園	
総トリハロメタン	制御目標値: 年間平均値で 0.10以下	0.012	0.015	0.014	0.033	0.022	0.047	
トリクロロエチレン	暫定基準: 0.03以下	不検出	不検出	不検出	不検出	不検出	不検出	
テトラクロロエチレン	暫定基準: 0.01以下	不検出	不検出	不検出	不検出	不検出	不検出	
1,1,1-トリクロロエタン	暫定基準: 0.3以下	不検出	不検出	不検出	不検出	不検出	不検出	

※制御目標値・暫定基準=両方とも決められた数値以下であれば問題はありません

ろエチレン、テトラクロロエチレン、一・一・一トリクロロエタンの数値です。

検出されず、暫定基準に適合していましたが(別表1参照)。

また、水道水の安全に万全を期すため、水源地の水をくみ上げている四十四本の井戸の調査も併せて行いました。

調査の結果は、トリクロロエチレンなどの三物質は、すべての井戸で検出されず、井戸水の安全性が確認されました。

なお、柏市で最優秀・優秀に選ばれた児童・生徒は次のとおりです(敬称略)。

●最優秀 久野聡(旭小) 平野愛子(柏七小)・柴崎睦(柏三小)

歯への関心を高めて

健歯コンクールを開催

六月七日、健康管理センターで「柏市・沼南町小・中学校優良健歯コンクール」が行



大きく口を開けて入念に検査

六月七日、健康管理センターで「柏市から三人が最優秀に選ばれました。

市内四カ所にある市民プールを七月一日(日)に一斉に開場します(別表2のとおり)。

夏の体力づくりに

市民プールを開場

あなたは、夏バテ予防に、家族で気軽にプールに来場ください。

- ①プール内では、ルールを守り、監視員の指示に従ってください。
- ②東部、西部市民プールは、駐車場がありません。また、南部、北部市民プールの駐車場は収容台数が少ないので、電車やバスのご利用を。
- ③更衣室のロッカーはコイン式ですので、十円硬貨をご用意ください。
- ④雨天・水温の低い場合は、休場することもあります。

市内の水辺、周辺の自然景観、そして水辺と人間の触れ合いをテーマに、あなたの傑作を、ぜひ応募ください。

賞・柏市家庭排水対策等広域推進協議会長賞・佳作・参加賞 表彰 8月に開催予定の第六回手賀沼シンポジウムで表彰 応募方法 7月10日

絵はがきをプレゼント

3周年を記念して 行政資料室



☆シンボルマークは小さな森をイメージ 市役所第三庁舎一階ロビーにある行政資料室では、オープン三周年を記念して、小さな森をイメージしたシンボルマークを作りました。

☆絵はがきをプレゼント 行政資料室がオープンしたのは昭和六十二年六月。この間に、延べ二万三千人のかたにご利用いただきま

は、行政資料室の受付にお申し出ください。数に限りがありますので、お早めにごぞ。

☆「みどりのほんの棚」を新設 エコマークの書籍を集めた「みどりのほんの棚」を新設しました。エコマークは「私たちの手で、地球を、環境を守ろう」という気持ちで、環境保全に役立つ商品に付けられるシンボル

監査結果の公表

地方自治法第一九九条第三項の規定による定期監査を執行したので、同法同条第八項の規定により、その結果を次のとおり公表する。

平成二年六月十二日 監査委員 山崎儀雄 監査委員 早川豊 税課・資産税課

監査委員 平久正 監査委員 佐藤隆 監査の期間 平成二年四月二日から平成二年五月二十八日まで。

監査の方法 平成元年度分、財政局が平成二年二月二十八日までに執行した事務の滞りについて、市

表2 市民プールの日程等

プール名	東部市民プール	西部市民プール	南部市民プール	北部市民プール
開場期間	7月1日(日)~9月2日(日) 無休			
開場時間	午前9時~午後5時 ・午前9時~11時 ・正午~午後2時 ・午後3時~5時 (2時間単位の入替え制)			午前9時~午後4時 ・午前9時~正午 ・午後1時~4時 (3時間単位の入替え制)
入場料	大人 100円 中学生以下 50円			大人 200円 中学生以下 100円
施設内容	50mプール 25mプール ちびっこプール	25mプール ちびっこプール	25mプール ちびっこプール	流水プール スライダープール ちびっこプール
所在地	ひばりが丘18-2 柏駅東口発「市内循環」バスで「緑ヶ丘」下車 徒歩2分	明原三丁目1-10 柏駅西口徒歩8分、柏中方面へ進み、西口第一公園内	逆井145 東武野田線 逆井駅下車 徒歩20分 藤心小学校の隣	船戸山高野170-1 柏駅東口発「野田市」か「市立高校」行きバスで「船戸木戸」下車徒歩20分
電話番号	☎67-8024	☎44-5759	☎75-0750	☎31-0050

あなたの傑作をどうぞ

7月10日まで受け付け 水辺の写真を募集

市内の水辺、周辺の自然景観、そして水辺と人間の触れ合いをテーマに、あなたの傑作を、ぜひ応募ください。

賞・柏市家庭排水対策等広域推進協議会長賞・佳作・参加賞 表彰 8月に開催予定の第六回手賀沼シンポジウムで表彰 応募方法 7月10日

市民体育館64-19573

お問い合わせ 社会体育課

お問い合わせ 環境保全課

お問い合わせ 環境保全課

豊かな自然の中で 只見サマーキャンプ

で、七月二十四日から二十六日までの三日間、柏市とふるさと村交流を行っている福島県只見町でサマーキャンプを実施します。

只見町には、山・川・美しい星空……と、柏にない自然がいっぱいあります。豊かな自然の中で三日間、心に残るキャンプに参加してみませんか。

とき 7月24日(火)～26日(木) ところ 福島県只見町只見町サマーキャンプ場 対象 小学四年生～中学生 定員 永楽台近隣センター25人・豊四季台婦人児童センター25人・豊四季台児童センター25人 内容 テント生

家庭での対応が大切 青少年の万引き防止に

万引きは、青少年非行の入り口といわれ、その件数も年々増加する傾向にあります。市では、青少年が万引きなどの非行に陥らないよう、警察、PTA、補導委員、百貨店・スーパーなど関係業界

のかたがたの協力をいただいて、その未然防止対策などに取り組んでまいりました。

しかし、子どもを非行から守るには、まず各家庭での取り組みが大切です。特に万引きの場合、親が早く発見することが鍵です。そのためには、日ごろから子どもとの話し合いの場を持つよう心掛けたり、子どもの持ち物を確認

センター だより

永楽台近隣センター
63-2001

▽児童センター「おぼなし会」
とき 6月26日(火) 午後3時半～4時15分 対象 三歳～小学生のかた 内容 人形劇「あかすきん」・絵本「ナンタンがらんこのせて」
出演 おはなしグーチヨキバ
費用 無料 申し込み 当日午後3時20分までに、同センターへ直接

新富近隣センター
45-1945

▽健康食シリーズ講座
①調理実習会
とき 6月29日(金) 午前10時～正午 対象 市民のかた、先着二十四人 内容 「あつさに負けないスタミナ料理」 講師 田鍋紀子氏
▽公民館「森田さん流天気図の読み方」
とき 7月7日・10日・14日 費用 六百元 用意す

田中近隣センター
33-1000

▽公民館「陶芸教室」
とき 7月7日～10月6日 毎週土曜日午前10時～正午(7月28日、8月11日・18日、9月15日を除く計十回) 対象 市民のかた、先着二十五人 内容 今から陶芸を楽しむための講座です
費用 一万元(粘土・焼き代など) 申し込み 6月22日(金) 午前9時から同センターへ電話か直接

新田原近隣センター
67-2276

▽公民館「陶芸教室」
とき 7月7日～10月6日 毎週土曜日午前10時～正午(7月28日、8月11日・18日、9月15日を除く計十回) 対象 市民のかた、先着二十五人 内容 今から陶芸を楽しむための講座です
費用 一万元(粘土・焼き代など) 申し込み 6月22日(金) 午前9時から同センターへ電話か直接

電子レンジ・洋服ダンス・鏡台・タインングセット……いずれも一万元 食器棚……三千元 保温プレート・飾り棚……スリッパ立て・置き時計・電気スタンド・衣装ケース・キッチンカーポート・パーベキュー……いずれも千円

●譲り方
テレビ・三味線(細きも)……いずれも格安で
●利用方法
「譲ります」の品物が欲しいかたは、はがきに①欲しい品物の写真、②欲しい品物の電話番号、③住所、④氏名、⑤電話番号を記入し、〒277柏市柏一丁目一-一 ファミリーかしわ内柏市消費生活センター「不用品コーナー」係へ。申し込み多数の場合は、抽選で紹介順位を決め、電話で連絡します。締め切りは毎月末日です。「譲ってください」に対する品物の提供は、同センターへ電話で連絡を。またこのコーナーに掲載希望のかたも電話でください。

●消費生活センターの案内
日曜・祝日を除く午前10時～午後5時開場(土曜日は正午まで)。消費生活センターの電話は、63-5853

雨の日は慎重な運転を
梅雨時の交通事故対策

うつつとしい梅雨の季節を迎えました。この時期は、降雨の影響による交通事故が多発します。昨年同時期、柏警察署管内での交通事故発生件数は二百五十九件でした。思いがけない事故に遭わないよう、次のことに注意しましょう。

【ドライバーの皆さんへ】
①スピードは控えめに、車間距離はいつもの二倍とりましょう
②フロントガラスなどの汚れや油膜、曇りはこまめに取り除き安全な視界を確保しましょう

【歩行者の皆さんへ】
①傘や雨着は、明るく目立つものを使いましょう
②衣服や持ち物に夜光反射材をつけましょう

【自転車利用の皆さんへ】
傘をさしての運転は視界がさげられて大変危険です。雨の日は、雨着を着用しましょう

【メモ】 アヤメ科の多年草。アヤメ・カキツバタに似ているが、葉の中央脈が特に太い。初夏に黄紫・白などの美しい花が咲く。

自然写真館 花ショウブ 26

どんよりと低く垂れ込める黒い雲。そしてひとたび降り始めると、とめどなく降り続く雨。

また今年も、傘を手放せないうつつとしい季節がやって来た。何をやるにも、



(撮影場所：水生植物園)

なんとなく気分がのさず急がけてしまつ、そんな季節だ。

外出するのがおっくうになりがちだけど、思い切って表に出るとけっこう楽しい。

街にはカラフルな傘の花が咲き、郊外では花ショウブの花が咲き乱れている。みんな梅雨空によく似合う。

昔から、浮世絵にも描かれている花ショウブは、梅雨どきの花の象徴

る物 ふきん・三角きん・筆記用具 申し込み 6月21日(木) 午前9時から、同センターへ費用を添えて

②講演会
とき 7月5日(木) 午前10時～正午 対象 市民のかた、先着五十人 講師 森田正光氏 費用 無料 申し込み 6月21日(木) 午前9時から、同センターへ電話か直接

新田原近隣センター
67-2276

▽公民館「陶芸教室」
とき 7月7日～10月6日 毎週土曜日午前10時～正午(7月28日、8月11日・18日、9月15日を除く計十回) 対象 市民のかた、先着二十五人 内容 今から陶芸を楽しむための講座です
費用 一万元(粘土・焼き代など) 申し込み 6月22日(金) 午前9時から同センターへ電話か直接

電子レンジ・洋服ダンス・鏡台・タインングセット……いずれも一万元 食器棚……三千元 保温プレート・飾り棚……スリッパ立て・置き時計・電気スタンド・衣装ケース・キッチンカーポート・パーベキュー……いずれも千円

●譲り方
テレビ・三味線(細きも)……いずれも格安で
●利用方法
「譲ります」の品物が欲しいかたは、はがきに①欲しい品物の写真、②欲しい品物の電話番号、③住所、④氏名、⑤電話番号を記入し、〒277柏市柏一丁目一-一 ファミリーかしわ内柏市消費生活センター「不用品コーナー」係へ。申し込み多数の場合は、抽選で紹介順位を決め、電話で連絡します。締め切りは毎月末日です。「譲ってください」に対する品物の提供は、同センターへ電話で連絡を。またこのコーナーに掲載希望のかたも電話でください。

●消費生活センターの案内
日曜・祝日を除く午前10時～午後5時開場(土曜日は正午まで)。消費生活センターの電話は、63-5853

寄せられた 善意 5月分

南部みもぎ会・タンポポ会 五千元 柏警察センター 一万元 大野内科小児科 六千九百四十一円 巨匠 六千九百四十一円 大迷路ビルミッドメイズ 五千二百五十九円 小泉勇太郎 六千二百円 双伸ゴルフセンター 四千六十二円 柏西口ジョージ長谷川店カット パーマ角田雅美 一万元 カトリック教会 五万六千八百五十円 柏工会青年部 九千七百五十円 杉浦クニエ 一万五千元 柏地区統一メーデー実行委員会 二万五千六百円 つくし会 二万五千六百円

が丘周辺公共下水道連絡協議会 六万八千四百八十二円 匿名 一千元 大貫良子 三千円 杉田塾塾長杉田繁美・杉田雅代・後藤悦子 二十万円 匿名 二万三千元 小椋秋人 一萬五千五百円 ヤスタ代表安田政弘 一ピアン 一台 (敬称略)

●参加しませんか
第17回合気道教室 7月1日～29日の毎週日曜日午前9時～11時、市民体育館柔道場(計五回)。対象は、市内在住・在勤・在学の中学生以上の男女、五十人。費用二千元。申し込みは、7月1日午前10時～正午、酒井根小学校と毎週水曜日午後1時～3時、酒井根近隣センターで。増田体育館へ費用を添えて。 67-7777

●柏市民卓球大会 7月8日午前9時から、市民体育館に居住するかた。入会金千円、月会費千円。柴田 74-0808

●社交ダンスサークル「柏葉会」 毎週木曜日午後7時～9時、豊四季台近隣センター。入会金千円、月会費三千円。竹内 45-5218

●書道同好会 毎月第一・第三火曜日午前9時半～正午、西原近隣センター。入会金千円、月会費千五百円。重野 33-3818 (午後7時～9時)

表1 肺ガン検診日時と会場

実施場所	レントゲン検査日	たん容器の回収日
豊四季台近隣センター	8月23日(木)	8月27日(月)
永楽台近隣センター	8月24日(金)	8月28日(火)
保健センター	8月27日(月)	8月30日(木)
田中近隣センター	8月28日(火)	8月31日(金)
光ヶ丘近隣センター	8月29日(水)	9月1日(土)
西原近隣センター	8月30日(木)	9月3日(月)
南部近隣センター	8月31日(金)	9月4日(火)
保健センター	9月3日(月)	9月6日(木)
増尾近隣センター	9月4日(火)	9月7日(金)
豊四季台近隣センター	9月5日(水)	9月10日(月)
松葉近隣センター	9月7日(金)	9月11日(火)

・レントゲン検査受付時間 午前9時半～11時半
午後1時～3時
・たん容器回収受付時間 午前9時半～11時

とき・ところ 別表1のとおり 対象 昭和25年12月31日以前に生まれた四十歳以上の市民。特に次の項目に該当する場合は、ぜひ受診を①五十歳以上の男性のかた②一日に吸ったばたの平均本数に喫煙年数を掛けた数値が四百以上のかた③せき・たん・胸が痛が続いているかたや血たんのあるかた④クロム・ヒ素・アスベストなど有害物質を扱う業務に携わっているかた⑤家族に肺がんにかかっている

①肺がん検診申し込みの住所
②氏名③性別④生年月日(年齢)
⑤電話番号の希望する受診会場(保健センターか豊四季台近隣センター)を希望する

六月一日から、四十歳以上の市民のかたを対象とした胃がん検診を、近隣センターなどで実施しています。申し込み

忘れずに受診して
胃がん検診実施中

64-1333-3333
健康管理課

会場は保健センター
40歳以上の健康相談

とき 6月22日・29日の各日(金)の二泊三日
ところ 市民体育館弓道場
対象 市内の成人で、初心者か

身障者との触れ合いを
合宿訓練参加者を募集

64-1333-3333
健康管理課



64-1333-3333
健康管理課

とき・ところ 7月2日(月)・5日(木)・11日(水)・12日(木)午後1時～2時10分、保健センター 対象 昭和63年12月生まれの幼児 注意 ①個人通知が届いていないかたは、直接会場へ②問診票の必要事項は記入を③来場できないかたは、問診票を記入して健康管理課へ郵送を

対象 63年12月生まれ
1歳6カ月児健康診査

64-1333-3333
健康管理課

柏市民による合唱の集い

とき 7月1日(日)午後0時半開演
ところ 市民文化会館大ホール
出演 柏市内の23の合唱団
入場料 300円(全席自由)
当日、直接窓口へ

問い合わせ 社会教育課

とき 7月25日(水)～27日(金)の二泊三日
ところ 市民体育館弓道場
対象 市内の成人で、初心者か

64-1333-3333
社会教育課

とき 6月30日(土)、7月1日(日)・14日(土)・15日(日)・21日(土)・22日(日)・28日(土)・29日(日)
ところ 市民文化会館
対象 市内の成人で、初心者か

64-1333-3333
社会教育課

とき 7月8日(日)午前11時半と午後3時(二回公演)
ところ 市民文化会館
対象 市内の成人で、初心者か

64-1333-3333
社会教育課

とき 6月30日(土)午後1時半～3時半
ところ 市民体育館
対象 小学生以上

64-1333-3333
社会教育課

とき 7月8日(日)午前11時半と午後3時(二回公演)
ところ 市民文化会館
対象 市内の成人で、初心者か

64-1333-3333
社会教育課

とき 7月8日(日)午前11時半と午後3時(二回公演)
ところ 市民文化会館
対象 市内の成人で、初心者か



国民健康保険料
期限までに納めて

64-1333-3333
社会教育課

とき 7月8日(日)午前11時半と午後3時(二回公演)
ところ 市民文化会館
対象 市内の成人で、初心者か

64-1333-3333
社会教育課

とき 7月8日(日)午前11時半と午後3時(二回公演)
ところ 市民文化会館
対象 市内の成人で、初心者か

64-1333-3333
社会教育課

とき 7月8日(日)午前11時半と午後3時(二回公演)
ところ 市民文化会館
対象 市内の成人で、初心者か

64-1333-3333
社会教育課

とき 7月8日(日)午前11時半と午後3時(二回公演)
ところ 市民文化会館
対象 市内の成人で、初心者か

64-1333-3333
社会教育課

国民健康保険料

期限までに納めて
国民健康保険料
市では、平成二年度の保険料の納入通知書を、七月上旬

官公署

柏郵便局67-12427
かんぽ作文コンクール
募集事務所63-16844
柏市役所総務部庶務課
自衛官募集 二等陸・海・空士を募集。応募資格は十八歳以上二十七歳未満の男子。初任給十二万一千円のほか、衣・食・住は無料で支給。各種国家試験免許の取得可。詳しくは、問い合わせを。

農業の空中散布を実施

6月26日と7月19日に
農業の空中散布を実施
市では、水稲を病害虫の被害から守るため、ヘリコプターによる農業の空中散布を行います。散布当日は、騒音などでご迷惑をおかけします。なお、散布期間中は、危険

表2 平成2年度保険料納期限

期別	納期限	期別	納期限
1期	7月31日(火)	5期	11月30日(金)
2期	8月31日(金)	6期	12月25日(火)
3期	10月1日(月)	7期	来年1月31日(木)
4期	10月31日(水)	8期	2月28日(木)

防止のため、散布区域周辺には近寄らないでください。

実施日 6月26日(火)・7月19日(木)の午前4時～10時
実施区域 新利根・弁天下・戸張・名戸ヶ谷・増尾・藤心の水田
対象病害虫 いも・ち病・ニカメイ虫・紋枯病・ウンカ・ヨコバイ
問い合わせ 農政課

忘れずに納めましょう

市・県民税第1期
納期限 7月2日(月)
問い合わせ 収納課

「ワイーン」の森少年合唱団公演に招待

7月17日午後3時から、市民文化会館大ホールで行う「ワイーン」の森少年合唱団公演に、小学三年生～六年生のかたと保護者三百組を招待。希望者は、往復はがきに①住所②氏名③電話番号④学校・学年を明記のうえ、〒277-1 柏市旭町一-111 柏市文化フォーラム・104ウィーンの森係へ6月27日までに郵送を(当日消印有効)。応募者多数の場合は抽選。発表はチケットの発送をもって代えさせていただきます。同文化フォーラム104 45-145-11

保育課まで申し込みを

保育資格を持つかた
対象 五十歳くらいまでの保育資格を持つかた、若千名
勤務場所 市内の公立保育園
勤務時間 平日午前8時半～午後5時、土曜日午前8時～午後5時

「おわびと訂正」

本紙六月十一日号第四面の「柏市家庭排水対策等広域推進協議会委員名簿」の中で、「松崎栄一」とあるのは「松崎榮一」の誤りでした。おわびして訂正します。

時半～午後0時半 勤務内容は近寄らないでください。

産休などの保母に代わり、保育に当たります。賞金 時給六百七十円(交通費は三万五千円を限度に支給) 申し込み 写真をはった履歴書・保母資格証明書の写し・印鑑を持って、保育課へ
問い合わせ 保育課